

JUGOSLOVENSKI AEROTRANSPORT



JUGOSLOVENSKI AEROTRANSPORT



Red letenja
TIMETABLE



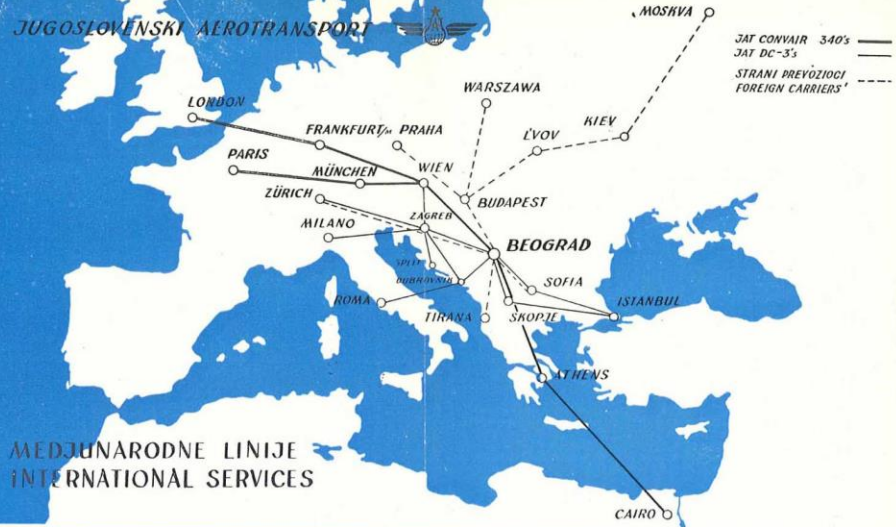
LETO • SUMMER • 1956

Red letenja
TIMETABLE

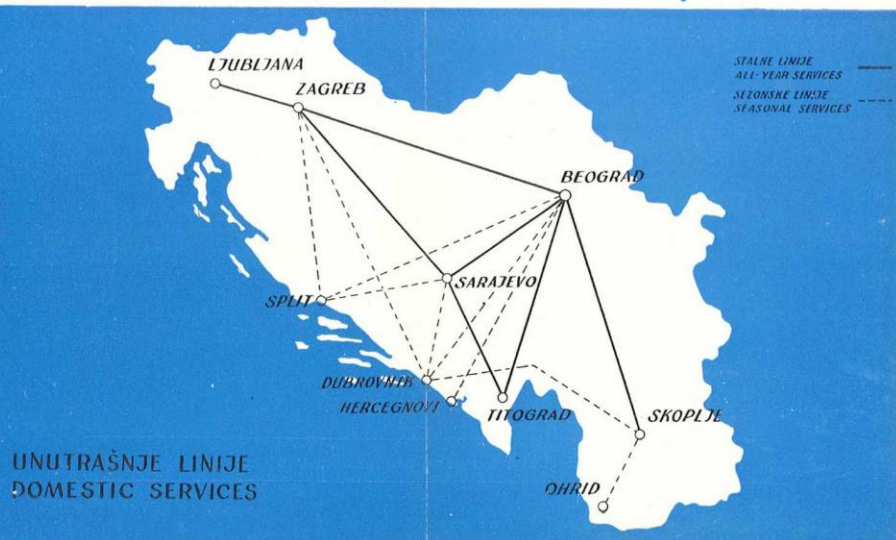


LETO • SUMMER • 1956

JUGOSLOVENSKI AEROTRANSPORT



STALNE LINIJE
ALL-YEAR SERVICES
 - - - SEZONSKE LINIJE
 SEASONAL SERVICES



OPŠTA OBAVEŠTENJA

U ovom redu letenja mogao je biti objavljen samo kratak pregled nekih glavnih propisa u vezi sa prevozom putnika. Detaljna obaveštenja u vezi sa propisima, uslovima i tarifama, koja ovde nisu navedena, mogu se dobiti u svakoj poslovnici JAT-a ili putničkoj agenciji.

RED LETENJA

Vreme polaska i dolaska aviona približno je i nije garantovano. Red letenja podleže izmenama bez prethodnog obaveštenja i JAT ne snosi odgovornost za zakasnjenja, izgubljene veze i storniranje letova.

KARTA

Karta glasi na ime i neprenosiva je; osim toga ona se izdaje tek po naplati odgovarajuće tarife. Karta važi za prevoz od aerodroma mesta polaska do aerodroma mesta predodređenja, na liniji za koju je namenjena na samoj karti, i važi godinu dana od datuma početka leta. Povratna karta na međunarodnim linijama približno je za 10% jeftinija od dve odgovarajuće normalne tarife; pod izvesnim uslovima mogu se koristiti i različite specijalne tarife sa znatnim popustom.

Universal Air Travel Plan

Na osnovu svake ATC karte podnesene bilo kojoj poslovnici JAT-a izdaje se prevozna dokumenta.

DECA

Deca ispod dve godine starosti koje putuje na međunarodnim linijama ili ispod četiri na unutrašnjim, praćeno od strane jedne odrasle osobe, i koje ne zauzimaju posebno sedišta, plaća 10% od pune tarife. Ukoliko putuju dva deteta ili više dece ispod dve odnosno četiri godine starosti, koja zauzimaju posebna sedišta, kao i deca između dve odnosno četiri i dvanaest godina, plaćaju polovinu pune tarife. Deca koja plaćaju 10% od pune tarife nemaju pravo na besplatan prtljag.

PRTLJAG

Besplatan prtljag na koji ima pravo svaki odrasla putnik ili deca koje plaća polovinu pune tarife iznosi 20 kg na međunarodnim linijama, turistička klasa, a 15 kg na domaćim linijama JAT-a. Putnici koji poseduju kartu prve klase imaju pravo na 30 kg besplatnog prtljaga. Za svaki kilogram prtljaga preko određene težine plaća se 1% od tarife prve klase.

Lične stvari

Pored besplatnog prtljaga, prevoz sledećih stvari takođe je besplatan: ručna torba, kaput ili ogrtač, putno čebe, kišobran ili štap, foto aparat i dogled, kao i umerena količina lekture.

Zabranjeni artikli

Putnici se upozoravaju da u svojim prtljagu ne nose vatreno oružje, eksplozivne zapaljive tečnosti ili bilo koje druge artikle koje mogu da dovedu u opasnost avion, lica ili imovinu.

REZERVACIJE I STORNIRANJE MESTA

Kuponi za let važi za prevoz samo ako je izvršena propisna rezervacija mesta za određeni datum i let. Mesta treba rezervirati što je moguće ranije preko bilo koje poslovnice JAT-a ili putničke agencije. Troškove rezervacije obično snose sami putnici. Ukoliko putnik

mora da stornira ili odloži svoje putovanje, preporučljivo je da to učini najkasnije 48 časova pre polaska aviona na međunarodnim linijama, odnosno 24 časa na unutrašnjim linijama. Putnici koji propuste da storniraju svoje rezervacije u gore pomenutom roku moraću da plate kaznu zbog nedolaska na odlet, u visini od 25% od pune tarife.

VREME DOLASKA NA ODLET

Putnici koji dolaze direktno na aerodrom treba da se jave odeljenju za putnike najkasnije 30 minuta pre polaska aviona na međunarodnim linijama, odnosno 15 minuta na unutrašnjim linijama, kako bi se sve formalnosti mogle blagovremeno obaviti. JAT zadržava pravo da raspolaže sedištima onih putnika koji zakasne kao i da im naplati kaznu zbog nedolaska na odlet.

PREKID PUTOVANJA

Prekid putovanja, koji ne uključuje gubitak preimущества direktne tarife, dozvoljava se obično u svakom mestu redovnog sltanja, ako je unapred utvrđen sa JAT-om i naznačen na karti.

ZEMALJSKI PREVOZ

Zemaljski prevoz između krajnje stanice u gradu i aerodroma je obezbeđen. Cena ovog prevoza plaća se na licu mesta u lokalnoj valuti. Putnici koji putuju na međunarodnim ili domaćim linijama JAT-a plaćaju autobuski prevoz prema postojećim tarifama.

SERVIS

Putnici koji putuju avionima JAT-a biće besplatno usluženi na međunarodnim linijama kafom, čajem ili voćnim napitkom, kao i obrokom zavisnim od dužine leta. Alkoholina pića i cigarete se mogu dobiti u avionu samo uz naplatu.

DOKUMENTA

Putnici moraju posedovati propisne pasose, vize, zdravstvena uverenja i druga dokumenta koja zahtevaju vlasti zemlje odredenja ili tranzita. Na zahtev putnika sve poslovnice JAT-a rado će dati sva obaveštenja i pomoć potrebnu za dobijanje putničkih dokumenata u vezi određenog putovanja.

Valuta

Pošto vlasti većine zemalja ograničavaju količine gotovog novca koji se unosi odnosno iznosi iz njihovih zemalja, preporučuje se putnicima da sa sobom nose manju sumu gotovog novca (dovoljnu za pokrivanje sitnijih troškova). Takođe se savetuje putnicima da o valutnim propisima dotične zemlje konsultuju svaku poslovnicu JAT-a ili putničku agenciju.

ROBA

Na svim redovnim linijama JAT-a prevozi se i roba. Za sva potrebna obaveštenja u vezi robnih tarifa, carinskih propisa i prijema pošiljaka stoje na raspoloženju robna odeljenja JAT-a.

MEĐUNARODNE LINIJE — INTERNATIONAL SERVICES

LONDON-FRANKFURT/M/-PARIS-MÜNCHEN-WIEN-BEOGRAD-SKOPLJE-ISTANBUL/ATHENS-CAIRO v. v.

TURISTIČKA KLASA — TOURIST CLASS

YU 351 (7) CV 340	YU 420 (6) DC-3	YU 353 (9) CV 340	YU 241 (4) (6) CV 340	YU 420 (3) DC-3	YU 243 (2) CV 340	MESNO VREME LOCAL TIME	YU 240 (1) CV 340	YU 244 (3) CV 340	YU 421 (4) DC-3	YU 350 (4) CV 340	YU 240 (9) CV 340	YU 354 (6) CV 340	YU 421 (7) DC-3
08.05		08.05				d London* (LAP Central) a				21.00		21.00	
10.20		10.20				a Frankfurt/M d				18.40		18.40	
11.00		11.00				d Frankfurt/M a				18.00		18.00	
			08.45	08.45		d Paris (Orly) a	18.30	20.15			19.15		
			11.05	11.05		a München d	16.00	17.45			16.45		
			11.45	11.45		d München a	15.20	17.5			16.05		
13.05	13.05	13.05	13.05	13.05		a Wien* d	13.50	15.35		15.35	14.35	15.35	
13.45	13.45	13.45	13.45	13.45		d Wien a	13.10	14.55		14.55	13.55	14.55	
15.45	15.45	15.45	15.45	15.45		a BEOGRAD d	11.00	12.45		12.45	11.45	12.45	
	16.30	17.00		09.00	17.00	d BEOGRAD a		11.25	12.15			11.25	15.15
	18.00			10.30		a Skopje d			10.45				13.45
	18.30			11.00		d Skopje a			10.15				13.15
	22.45			15.15		a Istanbul d			08.00				11.00
		20.35		20.35		a Athens d		09.45				09.45	
		21.15		21.15		d Athens a		09.05				09.05	
		00.20 (6)		00.20 (3)		a Cairo d		06.00				06.00	

* Nema lokalnog saobraćaja između Londona i Beča i v. v. / No local traffic between London and Wien and v. v.

Prvi let za Istanbul izvršice se 20/21 juna / The first flight to Istanbul will be effective in June 20/21.

DUBROVNIK — ZAGREB — WIEN v. v.

TURISTIČKA KLASA — TOURIST CLASS

17.9 — 6.10		16.6 — 16.9		DC-3 MESNO VREME LOCAL TIME		15.6 — 15.9 YU 313 (2) (3) (4) (5) (6) (7)	16.9 — 6.10 YU 311 (2) (4) (5) (6) (7)
YU 310 (4) (5) (6) (7)	YU 310 (1)	YU 312 (3) (4) (5) (7)	YU 312 (1) (6)				
		09.45	09.00	d Dubrovnik a		17.40	
12.00	11.20	11.35	10.50	a Zagreb d		15.50	
		12.05	11.20	d Zagreb a		15.20	15.20
13.20	12.40	13.25	12.40	a Wien d		14.00	14.00

JAT je aktivan član Udruženja za međunarodni vazdušni prevoz (IATA)

MEĐUNARODNE LINIJE — INTERNATIONAL SERVICES

BEograd — ZAGREB — ZÜRICH v. v. TURISTIČKA KLASA — TOURIST CLASS

SWISSAIR 26.4—4.10 SR 247 (4)	JAT 28.4—6.10 YU 320 (6)	DC — 3 MESNO VREME LOCAL TIME	JAT 22.4—30.9 YU 321 (7)	SWISSAIR 25.4—3.10 SR 246 (3)
09.00	08.00	d Beograd a	14.15	18.25
	09.40	a Zagreb d	12.35	
	10.10	d Zagreb a	12.05	
13.10	13.10	a Zürich d	09.05	14.15

BEograd — ZAGREB — VENEZIA — MILANO v. v. Turistička klasa — Tourist class

LAI 3.6—30.9 LI 477 (7)	JAT 5.6—2.10 YU 400 (2)	DC — 3 MESNO VREME LOCAL TIME	JAT 5.6—2.10 YU 401 (2)	LAI 3.6—30.9 LI 476 (7)
15.00	07.00	d Beograd a	19.25	12.40
	08.40	a Zagreb d	17.45	
	09.10	d Zagreb a	17.15	
17.55		a Venezia d		09.45
18.45		d Venezia a		08.45
20.00	11.40	a Milano d	14.45	07.30

OBJAŠNENJE ZNAKOVA — EXPLANATION OF SYMBOLS

(1)	Ponedjeljak — Monday	✈	Telegrami — Telegrams
(2)	Utorak — Tuesday	Tel.	Broj telefona — Telephone
(3)	Sreda — Wednesday	*	Nema lokalnog saobraćaja između naznačenih mesta — No local traffic
(4)	Četvrtak — Thursday	d	Polazak — departure
(5)	Petak — Friday	a	Dolazak — arrival
(6)	Subota — Saturday	YU	JAT - Jugoslovenski Aerotransport
(7)	Nedelja — Sunday	SR	SWISSAIR
✳	Svaki dan — Daily	OK	ČSA - Československe aerolinie
✳	Svaki dan sem nedelje — On weekdays only	LO	LOT - Polskie Linie Lotnicze
✳	Obična tarifa — Single fare	LZ	TABSO
✳	Tarifa „tamo i natrag“ — Return fare	AFL	Aeroflot
✳	Višak prtljaga po kg. — Excess baggage per kg.	TAROM	Transporturi Aeriene Romine
✳	Roba po kg. — Freight per kg.	LI	LAI - Linee Aeree Italiane

MESNA VREMENA — LOCAL TIMES	
GMT + 1	AUSTRIA, CZECHOSLOVAKIA, FRANCE, GERMANY, GREAT BRITAIN, HUNGARY, ITALY, POLAND, SWITZERLAND, YUGOSLAVIA
GMT + 2	BULGARIA, EGYPT, GREECE, ROUMANIA, TURKEY
GMT + 3	URSS

SPLIT — ZAGREB — WIEN v. v. TURISTIČKA KLASA — TOURIST CLASS

14.6—15.9 YU 314 (4) (6)	DC — 3 MESNO VREME LOCAL TIME	15.6—16.9 YU 315 (5) (7)
11.45	d Split a	17.25
12.50	a Zagreb d	16.20
13.20	d Zagreb a	15.50
14.40	a Wien d	14.30

BEograd — DUBROVNIK — ROMA v. v. Turistička klasa — Tourist class

15.6—14.9 YU 402 (1) (5)	DC — 3 MESNO VREME LOCAL TIME	16.6—15.9 YU 403 (2) (6)
13.15	d Beograd a	12.55
14.45	a Dubrovnik d	11.25
15.15	d Dubrovnik a	10.55
17.50	a Roma d (Ciampino-West)	08.20

Fly by JAT Convair 340's -

THE MOST MODERN
TWIN — ENGINE AIRCRAFT!

MEĐUNARODNE LINIJE — INTERNATIONAL SERVICES

PRAHA — BUDAPEST — BEograd v. v. Turistička klasa — Tourist class

ČSA 24.4—5.10 OK 595 (2) (5)	DC — 3 Mesno vreme — Local time	ČSA 25.4—6.10 OK 596 (3) (6)
11.15	d Praha a	16.30
13.20	a Budapest d	14.25
14.10	d Budapest a	13.40
15.35	a Beograd d	12.25

WARSAWA — BUDAPEST — BEograd v. v. Turistička klasa — Tourist class

LOT 24.4—6.10 LO 221 (2) (6)	LI — 2 Mesno vreme — Local time	LOT 24.4—6.10 LO 222 (2) (6)
08.30	d Warszawa a	20.10
11.30	a Budapest d	17.10
12.10	d Budapest a	16.30
13.35	a Beograd d	15.00

MOSKVA — KIEV — L'VOV — BUDAPEST — BEograd — — TIRANA v. v.

AEROFLOT 15.5—30.9		IL — 12 Mesno vreme Local time	AEROFLOT 15.5—30.9	
AFL 109 (1) (4)	AFL 105 (2) (5)		AFL 106 (3) (6)	AFL 110 (7) (5)
02.00	02.00	d Moskva a	23.15	22.05
04.40	04.40	a K'iev d	20.40	19.30
05.25	05.25	d K'iev a	19.15	18.50
07.00	07.00	a L'vov d		17.15
08.10	08.10	d L'vov a		16.05
07.50	07.50	a Budapest d	14.00	12.25
08.40	08.40	d Budapest a	13.00	11.40
09.45	09.45	a BEOGRAD d	11.55	10.35
10.35		d BEOGRAD* a		09.45
12.15		a Tirana* d		08.05

* Nema lokalnog saobraćaja između Beograda i Tirane i v. v.
No local traffic between Beograd and Tirana and v. v.

SOFIJA — BEograd v. v. Turistička klasa — Tourist class

TABSO 27.4—5.10 LZ 103 (5)	LI — 2 Mesno vreme Local time	TABSO 27.4—5.10 LZ 104 (5)
09.50	d Sofija a	18.55
10.30	a Beograd d	16.15

BUCURESTI — BEograd v. v. Turistička klasa — Tourist class

TAROM 8.6—5.10 2103 (2) (5)	LI — 2 Mesno vreme Local time	TAROM 8.6—5.10 2104 (2) (5)
10.05	d Bucuresti a	18.30
11.15	a Beograd d	15.20

JAT JE GENERALNI ZASTUPNIK — JAT IS THE GENERAL SALES AGENT OF

AEROFLOT — Graždanski Vozdusnyj Flot	MISRAIR — Egypt Airlines
BEA — British European Airways Corporation	PAA — Pan American World Airlines
ČSA — Československe Aerolinie	SABENA — Société Anonyme Belge d'Exploitation de la Navigation Aérienne
DHY — Devlet Hava Yolları (Turkish Airlines)	SAS — Scandinavian Airlines System
EAGLE — Eagle Airways of Britain (Eagle Aviation Ltd.)	SWISSAIR — Swiss Air Transport, Co Ltd.
EAGLE — Israel Airlines, Ltd.	TABSO — Bulgarian Civil Air Transport
EL-AL — Koninklijke Luchtvaart Maatschappij (Royal Dutch Airlines)	TAROM — Transporturi Aeriene Romine
LAI — Linee Aeree Italiane	TCA — Trans-Canada Airlines
LOT — Polskie Linie Lotnicze	TWA — Trans World Airlines

UNUTRAŠNJE LINIJE — DOMESTIC SERVICES

LJUBLJANA — ZAGREB — BEOGRAD — SKOPLJE — OHRID v. v.

16.6—15.9 YU 821 (2) (4) (6)	24.4—14.6; 18.9—6.10 YU 721 (2) (4) (6)	DC — 3 Mesno vreme — Local time	23.4—15.6; 19.9—5.10 YU 720 (1) (3) (5)	18.6—17.9 YU 820 (1) (3) (5)
06.00	06.00	d Ljubljana a	17.40	17.40
06.30	06.30	a Zagreb d	17.10	17.10
07.00	07.00	d Zagreb a	16.40	16.40
08.40	08.40	a BEOGRAD d	15.00	15.00
14.45	14.45	d BEOGRAD a	08.30	09.00
16.15	16.15	a Skoplje d	07.00	07.30
16.45		d Skoplje a		07.00
17.25		a Ohrid d		06.20

ZAGREB — SARAJEVO — TITOGRAD v. v.

7.6—6.10 YU 732 (2) (4) (6)	DC — 3 Mesno vreme Local time	6.6—5.10 YU 733 (1) (3) (5)
07.30	d Zagreb a	16.25
08.50	a Sarajevo d	15.05
09.20	d Sarajevo a	14.35
10.10	a Titograd d	13.45

BEOGRAD — SARAJEVO v. v.

23.4—5.10 YU 730 (1) (3) (5)	DC — 3 Mesno vreme Local time	24.4—6.10 YU 731 (2) (4) (6)
16.00	d Beograd a	08.00
17.00	a Sarajevo d	07.00

BEOGRAD — TITOGRAD v. v.

6.6—6.10 YU 742 (2) (4) (6) (7)	1.6—5.10 YU 740 ※	DC — 3 Mesno vreme — Local time	1.6—6.10 YU 741 ※	7.6—6.10 YU 743 (2) (4) (6) (7)	YU 743 (1) (3) (5) (7)
15.15	10.00	d Beograd a	12.15	11.55	08.15
16.30	11.15	a Titograd d	11.00	10.40	07.00

BEOGRAD — DUBROVNIK v. v.

1.7—30.9 YU 882 ※	15.6—30.9			DC — 3 Mesno vreme Local time	15.6—30.9				1.7—30.9 YU 883 ※
	YU 880 (2) (6)	YU 880 (1) (3)	YU 880 (4) (5) (7)		YU 881 (2) (6)	YU 881 (1) (3)	YU 881 (4) (7)	YU 881 (5)	
14.30	10.00	09.45	07.30	d Beograd a	18.30	13.15	13.10	16.10	18.00
16.00	11.30	11.15	09.00	a Dubrovnik d	17.00	11.45	12.20	14.40	16.30

UNUTRAŠNJE LINIJE — DOMESTIC SERVICES

BEOGRAD — SARAJEVO — SPLIT v. v.

14.6—13.9 YU 872 (4)	15.6—28.9		DC — 3 Mesno vreme Local time	15.6—28.9			17.6—16.9 YU 871 (7)
	YU 870 (2) (5)	YU 872 (1)		YU 873 (1)	YU 873 (5)	YU 871 (2)	
08.40	06.30	06.30	d Beograd a	14.35	13.50	13.10	19.25
09.40		07.30	a Sarajevo d	13.35	12.50		
10.10		08.00	d Sarajevo a	13.05	12.20		
10.50	08.00	08.40	a Split d	12.25	11.40	11.40	17.55

BEOGRAD — HERCEGNOVI v. v.

16.6—29.9 YU 884 (1) (3) (6)	DC — 3 Mesno vreme Local time	16.6—29.9	
		YU 885 (1)	YU 885 (3) (6)
07.00	d Beograd a	16.10	14.00
08.30	a Hercegnovi d	14.40	12.30

DUBROVNIK — SARAJEVO v. v.

17.6—30.9		DC — 3 Mesno vreme Local time	17.6—30.9 YU 886 (3) (4) (7)
YU 887 (3)	YU 887 (4) (7)		
09.00	09.30	d Dubrovnik a	11.50
09.40	10.10	a Sarajevo d	11.10

SPLIT — ZAGREB v. v.

15.6—28.9		DC — 3 Mesno vreme Local time	15.6—28.9	
YU 875 (2) (5)	YU 875 (1)		YU 874 (1)	YU 874 (2) (5)
08.30	09.10	d Split a	11.50	11.10
09.35	10.15	a Zagreb d	10.45	10.05

DUBROVNIK — ZAGREB v. v.

15.6—29.9		DC — 3 Mesno vreme Local time	15.6—29.9	
YU 889 (2) (6)	YU 889 (1) (5)		YU 888 (1) (5)	YU 888 (2) (6)
12.00	09.30	d Dubrovnik a	14.10	16.30
13.50	11.20	a Zagreb d	12.20	14.40

OHRID — SKOPLJE — DUBROVNIK v. v.

1.7—16.9 YU 861 (7)	DC — 3 Mesno vreme Local time	1.7—16.9 YU 860 (7)
07.00	d Ohrid a	12.55
07.40	a Skoplje d	12.15
08.15	d Skoplje a	11.45
09.45	a Dubrovnik d	10.15

Putnici,

ne zaboravite, da na svim linijama JAT-a možete da koristite povlašćene povratne tarife sa popustom.

Passengers,

do not forget that on all JAT services special reduced round trip fares are at your disposal.